

COMPLAINT PROCEDURES

ԲՈՂՈՔ ՀԱՐՈՒՑԵԼՈՒ ԸՆԹԱՑԱԿԱՐԳ

How to file a Title VI Complaint:

Ինչպե՞ս Իրավահիմք VI-ի Բողոք Հարուցել

Ուղևորը պետք է վերջին ենթադրյալ կատարվող խտրականության ամսաթվից հարյուր ութսուն (180) օր հետո մի ստորագրված, գրավոր բողոք հարուցի:

Բողոքը պետք է ներառի հետևյալ տեղեկությունները՝ - Ձեր անունը, հասցեն, և ինչպես կապվել ձեր հետ (օր՝ Հեռախոսի համարը, էլ- Նամակի հասցեն, և այլն.) Ինչպե՞ս, ե՞րբ, ի՞նչ, որտե՞ղ, և ինչու՞ դուք հավատացած եք, որ խտրականության ենթակա եք եղել: Նաև նշեք վայրը, անունները և եթե որևէ վկա լինի, իրենց հետ կապվելու տեղեկությունները: Բողոքը գրավոր կերպով կարելի է հարուցել Մեթրոլինքին (Metrolink) հետևյալ հասցեով.-

Customer Service

Metrolink

P.O. Box 531776

Los Angeles, CA 90053-1776

Բողոքները նաև կարելի է հետևյալ ձևով սկսել.-

Է-Նամակ Մեթրոլինքի Ցանցակայքը

<http://www.metrolinktrains.com>

Հեռախոսի միջոցով.-

Metrolink Customer Service

Մեթրոլինքի Հաճախորդների Ծառայություն

(800) 371-L1NK(5465) (անվճար)

TTY այն անձերի համար որոնք ունեն լսելու և/կամ խոսալու դժվարություն (800) 698-4TDD

Հաճախորդների Ծառայության Բաժինը ձեզ կօգնի բողոքը գրել եթե չեք կարող գրել:

Բողոքը Մեթրոլինքին հանձնելուց հետո ի՞նչ կպատահի:

Բոլոր բողոքները, որոնք տեղի ունեցած են ենթադրված խտրականությունը հիմնված ըստ, ցեղի, մաշկի գույնի կամ ազգային ծագումի ծառայության կամ նպաստի համար, որը տրամադրված է Մեթրոլինքի միջոցով կգրանցվի Հաճախորդի համակարգիչների շտեմարանում (Customer Database) և Հաճախորդների Ծառայության Բաժնի կողմից էլեկտրական ձևով մեկ ինքնության համար (ID number) կհատկացվի:

Մեթրոլինքի Հաճախորդների Ծառայության Բաժինը վերանայում է հաճախորդի բոլոր հետադարձ տեղեկությունները և ուսումնասիրում է գանգատի ենթադրյալ խտրականությունը հիմնված ցեղի, մաշկի գույնի կամ ազգային ծագումի եղելությունը ծառայության կամ նպաստի վերաբերյալ: Հաճախորդների Ծառայության Բաժինը հարուցված բողոքին կտրամադրի պատշաճ աջակցություն, ներառյալ այն անձանց որ ունեն անաշխատունակ, կամ Անգլերեն լեզվով սահմանափակ են հաղորդակցելու:

Այն դեպքում, որ բողոքի գնահատման կամ հետազոտության համար հավելյալ տեղեկությունների կարիքը լինի, Մեթրոլինքի Հաճախորդների Ծառայության Բաժնի Ներկայացուցիչը գրավոր կերպով 15 աշխատանքային օրերի ընթացքում կկապվի բողոքարկողի հետ: Թերի գտնվել որոշված ժամանակին ներկայացնել պահանջված տեղեկությունները, հետևանքը կարելի է, որ պատճառ լինի վարչական տեսակետից բողոքը փակման ենթարկվի:

Հաճախորդների Ծառայության Բաժնի աշխատակազմը կհետազոտի բողոքը և կպատրաստի նախնական մի գրավոր օրինակ, որը ենթակա կլինի վերանայումի Հաճախորդների Ծառայության Բաժնի Տնօրենիության, և նույնպես Մեթրոլինքի Գլխավոր Գործադիր Մարմնի և Մեթրոլինքի Ընդհանուր Իրավաբանի կողմից:

How will I be notified of the outcome of my complaint?

Ես ինչպե՞ս գանգատի արդյունքից կտեղեկանամ:

Մեթրոլինքը կկատարի իր լավագույն ջանքերը պատասխանելու Վերնագիր VI-ի հարուցված բողոքները առնվազը 60 աշխատանքային օրերի ընթացքին բողոքը ստանալուց հետո:

Ի հավելյալ բողոքի գործընթացին Մեթրոլինքում, անհատները և կազմակերպությունները նույնպես կարող են լրացնել Ֆեդերալ Տրանզիթ Վարչական Գրասենյակ Քաղաքացիական Իրավունքների Իրավահիմք VI –ի գանգատի ձևը բողոք հարուցելու համար (սեղմեք այստեղ): Բողոքները պետք է ստորաքրված լինեն և ունենան կապ ստեղծելու համար տեղեկությունները և կուղարկվեն հետևյալ հասցեին.-

**Federal Transit Administration Office of Civil Rights
Attention: Title VI Program Coordinator
East Bldg., 4th & 5th Floors
1200 New Jersey Ave SE
Washington, DC 20590**

TITLE VI COMPLAINT FORM
Իրավահիմք VI Գանգատի Ձև

Բողոքները պետք է գրանցվեն վերջին ենթադրյալ կատարվող խտրականության ամսաթվից 180 հետո:

Բաժին 1.-

Անուն-

Հասցե-

Հեռախոսի Համար (բնակարան)-

Հեռախոսի Համար (Աշխատանք):

Էլեկտրոնային Նամակի Հասցե-

Կապվելու Կերպ

Պայմանները՝

Խոշոր Տպագիր

TDD

Չայնաերիզ

Այլ

Բաժին II.-

Արդյո՞ք գանգատը ձեր համար էք հարուցում

Այո*

Ոչ

*Եթե այս հարցին “Այո” էք պատասխանել, անցեք Բաժին III:

Եթե ոչ, խնդրվում է հիշեք այն անձի անունը և կապակցությունը ձեր հետ, որի համար էք բողոքը ներկայացնում:

Խնդրվում է բացատրեք թե ինչ՞ ու երրորդ կողմի համար դուք բողոք էք ներկայացնում:

Խնդրվում է հաստատեք, որ դուք բողոքարկող

Այո Ոչ

Անձի իրավունքը ունեք իր կողմից բողոք հարուցելու համար:

Բաժին III:

Ես հավատացած եմ խտրականությունը, որ ես ունեցել եմ, հիմնված է եղել (նշեք այն բոլորը, որոնք կիրառվում են):

Ցեղ Մաշկի Գույն Ազգային Ծագում

Ենթադրյալ Խտրականության Ամսաթիվը (Ամիս,Օր, Տարի): ___/___/___

Ինչքան կարելի է պարզ կերպով բացատրեք թե ի՞նչ պատահեց և ինչ՞ու դուք հավատացած եք, որ ձեր հանդեպ խտրականություն է եղել: Բացատրեք բոլոր անձերը, որոնք մասնակցել են: Ներառյալ այն անձ (երի) անունը (ները) և իրենց հետ կապի տեղեկությունները, որ ձեզ խտրականության են ենթարկել, նույնպես որևէ վկայի անունը և կապի տեղեկությունները: Եթե հավելյալ թերթիկի կարիքը ունենաք, խնդրվում է օգտագործեք այս ձեվի հետևի մասը:

Բաժին IV.-

Արդյո՞ք անցյալում Իրավահիմք VI բողոք այս գործակալության հետ հարուցել եք:
Այո Ոչ

Բաժին V.-

Արդյո՞ք այս բողոքը որևէ այլ Ֆեդերալ, Նահանգային, կամ տեղի գործակալության կամ որևէ Ֆեդերալ, Նահանգային դատարանի հետ գործ հարուցել եք:
 Այո Ոչ

Եթե այո, նշեք այն որ կիրառում է.-

- Ֆեդերալ Գործակալություն Նահանգային Գործակալություն
- Ֆեդերալ Դատարան Տեղի Գործակալություն

Խնդրվում է գործակալությունում կամ դատարանում ուր որ բողոքը հարուցվել է գտնվող անձի հետ կապվելու տեղեկությունները նշեք ներքևում.-

- Անուն.-
- Տիտղոս.-
- Գործակալություն.-
- Հասցե.-
- Հեռախոսի Համարը.-

Բաժին VI.-

Գործակալության անունը, որի դիմաց բողոքը ներկայացված է:

- Անձը Կապ Ստեղծելու Համար.-
- Տիտղոս.-
- Հեռախոսի Համարը.-

Դուք կարող եք կցել որևէ այլ գրավոր նյութեր կամ այլ տեղեկություններ, որ կարծում եք առնչվում է ձեր բողոքի հետ:

Մտորագրություն և ամսաթիվը ներքևում հարկավոր է:

Մտորագրություն

Ամսաթիվ

Խնդրվում է այս ձևը հանձնելք հաճախորդների ծառայության ներկայացուցչին կամ
ուղարկելք այս հասցեով:

Customer Service

Metrolink

P.O. Box 531776

Los Angeles, CA 90053-1776